FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

CINQUIÈME DU CA

Dist. 40
Enu 34

SCHEDULE No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
TABLEAU No. 1. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Nova Scotia — District No. 40 Cape Breton South — S. District No. 18 — Enumeration District / District du recenseur: No. Ward 1 — in / dans: City of Sydney (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 44

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Frances J. Lucas — Enumerator. / Recenseur.

Numbered in the order of visitation / Numérotés dans l'ordre des visites: Dwelling houses / Maisons	Families, households or institutions / Familles, ménages ou institutions	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation (Township or parish, ward, town or city etc.) / Lieu de domicile (Township ou paroisse, ville ou village, etc.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, or divorced. / Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if not immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreign born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier secondaire, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Wage-earners. / Employés.	Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date.	Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus.	Specify — Spécifier	Infirm. / Infirme
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22–29	30–32	33–37	38	39
		Lafitte Battiste	89 Forrest St	M	Grandchild	S	November	1909	1	N S			French	~~French~~	R Catholic		NG								
2	4	Carsins Theophile	"	M	Head	M	October	1862	27	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 436		Yes Yes F
3		" Albertine	"	F	Wife	M	August	1883	7	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	None	NG					100	52 1 5.20		Yes Yes F
4		" Joseph	"	M	Son	S	August	1910		N S			French	~~French~~	R Catholic		NG					100	52 1 5.20		Yes Yes F
5		Sincau Alexander	"	M	Boarder	M	April	1871	40	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 436		Yes Yes F+E
6		" Alexander	"	M	Boarder	S	June	1894	16	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	Helper	6-8-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 436		Yes Yes F+E
7		" Fernand	"	M	Boarder	S	September	1897	11	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	None	NG							9	Yes Yes F+E
8	4	Chandoreau Armand	"	M	Head	M	November	1868	38	St Pierre	1905		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 440		Yes Yes F+E
9		" Virginie	"	F	Wife	M	November	1866	44	St Pierre	1904		French	French	R Catholic	None	NG								Yes Yes F
10		" Armand	"	M	Son	S	September	1897	13	St Pierre	1905		French	French	R Catholic	None	NG							9	Yes Yes F+E
11		" Charles	"	M	Son	S	February	1902	9	St Pierre	1904		French	French	R Catholic		NG								
12	5 3	Bloak Albina	75	F	Head	W	March	1860	51	Germany	1909		German	German	R Catholic	None	NG							9	Yes [illegible] F+E
13		" Vincent	"	M	Son	S	September	1897	28	Germany	1909		German	German	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60		No No German
14		" William	"	M	Son	S	August	1888	23	Germany	1909		German	German	R Catholic	Brickmaker	6-6-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60		No No German
15	5	Cormeitz Pierre	39	M	Head	M	July	1875	35	France	1905		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60		No No German
16		" Lilly	"	F	Wife	M	May	1877	34	Newfoundland	1905		English	~~Canadian~~	R Catholic	None	NG								Yes Yes F+E
17		" Ethel	"	M	Son	S	January	1900	11	St Pierre	1905		French	French	R Catholic	None	NG								Yes Yes F+E
18		" Josephine	"	F	Daughter	S	March	1896	5	N S			French	Canadian	R Catholic		NG							10	Yes Yes F+E
19	5	Polman Theodore	"	M	Head	M	April	1875	36	Germany	1911		German	German	Lutheran	Machinist	6-6-15	No	Yes	No	Steel Co	[redacted]			Yes Yes F+E
20		" Romana	"	F	Wife	M	August	1879	31	Germany	1911		German	German	R Catholic	None	NG								Yes No German
21	5	Burt John	28 Aberdeen St	M	Head	M	April	1872	37	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	Carpenter	6-6-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60	300	Yes Yes F+E
22		" Mary	"	F	Wife	M	June	1876	34	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	None	NG							300	Yes Yes F
23		" John	"	M	Son	S	September	1895	15	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	Telegraph Boy	11-6-63	No	Yes	No	C.P.R.	52	60 168	75	Yes Yes F+E
24		" Mathilde	"	F	Daughter	S	July	1898	12	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	None	NG							9	Yes Yes F+E
25		" Anna	"	F	Daughter	S	October	1901	9	St Pierre	1906		French	French	R Catholic		NG							9	Yes Yes F+E
26		" Mary	"	F	Daughter	S	August	1903	7	St Pierre	1906		French	French	R Catholic		NG							9	Yes Yes F+E
27		" Elizabeth	"	F	Daughter	S	July	1904	6	N S			French	Canadian	R Catholic		NG								
28		Ouellard Elizabeth	"	F	Mother	W	December	1849	61	Newfoundland			English	Canadian	R Catholic	None	NG								No No F-E
29	5	Carsins Fulgence	"	M	Head	M	November	1878	32	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 476		No No F
30		" Lucy	"	F	Wife	M	February	1887	24	Newfoundland	1906		English	~~Canadian~~	R Catholic	None	NG					450	52 1 15		No No F
31		" Jeanne	"	F	Daughter	S	August	1904	6	St Pierre	1906		French	French	R Catholic		NG								Yes Yes F
32		" Victor	"	M	Son	S	August	1907	3	N S			French	Canadian	R Catholic		NG								[illegible]
33		" Fulgence	"	M	Son	S	October	1910	1	N S			French	Canadian	R Catholic		NG								[illegible]
34	4	Vigneau Eugene	"	M	Head	M	September	1883	27	St Pierre	1910		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 476	480	52 1 15 Yes Yes F
35		" Eugenie	"	F	Wife	M	October	1886	24	St Pierre	1910		French	French	R Catholic	None	NG								Yes Yes F
36		" Yvonne	"	F	Daughter	S	November	1908	2	St Pierre	1910		French	French	R Catholic		NG								Yes Yes F
37	3	Gordon Celie	50	M	Head	W	January	1866	45	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60		Yes Yes F
38		Letherte Victor	"	M	Nephew	S	September	1889	21	St Pierre	1906		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 546	120	52 1 5.20 Yes Yes F+E
39	4	Illaraequy Eugenie	52	M	Head	W	April	1858	53	St Pierre	1905		French	French	R Catholic	None	NG								No No F
40		" Louise	"	F	Daughter	S	November	1895	15	St Pierre	1905		French	French	R Catholic	None	NG								Yes Yes F+E
41	4	Leon Eugene	"	M	Head	M	September	1886	24	St Pierre	1909		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 476		Yes Yes F+E
42		" Albertine	"	F	Wife	M	June	1892	18	St Pierre	1908		French	French	R Catholic	None	NG								Yes Yes F
43	4	Hareng Victor	52	M	Head	M	May	1858	27	St Pierre	1909		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 476		Yes Yes F
44		" Jane	"	F	Wife	M	September	1887	23	St Pierre	1909		French	French	R Catholic	None	NG								No No F
45		" Francis	"	M	Son	S	December	1905	5	St Pierre	1909		French	French	R Catholic		NG								Yes Yes F
46		" Marcelle	"	F	Daughter	S	February	1910	1	N S			French	Canadian	R Catholic		NG								[illegible]
47	4	Richard Martin	46	M	Head	M	January	1863	48	St Pierre	1910		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 476		Yes Yes F
48		" Louise	"	F	Wife	M	February	1864	49	St Pierre	1910		French	French	R Catholic	None	NG								[illegible]
49		" Argentine	"	F	Daughter	S	September	1892	18	St Pierre	1910		French	French	R Catholic	None	NG								[illegible]
50	4	Lefort Denis	"	M	Head	M	November	1880	30	France	1909		French	French	R Catholic	Labourer	6-9-15	No	Yes	No	Steel Co	52	60 546		[illegible]

7021 55